

1. Onaylanmış uluslararası koruma altındaki kişilerin hak ile vazifeleri nedirler?

Mülteci ile ikincil koruma altındaki yabancıların hak ile vazifeleri Uluslararası ile Geçici Korumaya Dair Kanun'a („Narodne novine“ //Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmi gazete//, sayı: 70/15, 127/17) istinaden uygulanmaktadır.

İlticanın onaylandığı ve ikincil koruma altındaki kişilerin hakları şunlardır:

- çalışma (ikamet ile çalışmaya dair izin veya çalışma müracaatine dair belge gerekmemektedir)
- konaklama yeri (ev)
- sıhhi koruma
- eğitim
- din hürriyeti
- ücretsiz hukuki yardım (kabül edilen koruma konusundaki ikincil koruma kabülünde ve uluslararası korumanın bitişi veya iptalinde iddianame ve asliye idari mahkemesinde temsil ile ilgili yardım)
- sosyal koruma
- topluma entegrasyonla ilgili yardım
- aile birleşimi
- 1951 tarihli anlaşmaya dair gayrimenkül mülkiyeti
- Hırvatistan Vatandaşlığına Dair Kanun'a istinaden Hırvatistan vatandaşlığının kazanılması

Mülteci ve ikincil koruma altındaki yabancı Hırvatistan Cumhuriyetine ait anayasa, kanunlar ile diğer kurallara uyup 15 gün içerisinde ikametgahla ilgili müracaatta bulunup üzerinde ikamet teykeresini bulundurup onu kanunen yetkili kişilere gösterip Hırvat dili, tarih ile kültür kursuna katılmalıdır.

2. Onaylanan uluslararası koruma ne kadar geçerli?

Onaylanan uluslararası koruma sınırsız olup kanuni şartlara istinaden bitirilebiliyor veya iptal edilebiliyor. Uluslararası korumanın bitişi veya iptaline dair şartlar <https://mup.gov.hr/gradjani-281562/moji-dokumenti-281563/stranci-333/zakon-o-medjunarodnoj-i-privremenoj-zastiti/653> sitesinde bulunan Uluslararası Ve Geçici Korumaya Dair Kanun'un („Narodne novine“ //Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmi gazete//, sayı: 70/15, 127/17) 49. ile 50. maddesi içermektedir.

3. İkamet tezkeresi nedir ve nasıl elde edilebilir?

İkamet tezkeresi (polikarbonat kart) uluslararası korumanın onaylandığı kişilerin, hüviyetlerini ispat eden, statülerini onaylayan, ikametgahlarını belirleyen hüviyet vesikasıdır.

Mülteci ve ikincil koruma altında olan yabancı ikamet tezkeresini üzerinde bulundurup kanunen yetkili şahıslara göstermelidir.

İkamet tezkeresine dair müracaat mültecinin/ikincil koruma altındaki yabancıların ikametgahına nazaran yetkili polis müdüriyeti/karakolda yapılmaktadır.

Müracaat talebine kişiyi doğru şekilde baş örtüsü olmadan gösteren 3 x 3,5 cm büyüklükteki fotoğraf, (ilk müracaat sırasında) onaylayan korumaya dair belge, iltiva talebinde bulunan kişilere dair kimlik kartı eklenmelidir. Ayrıca kişinin iki parmağın izleri ile hattı destiyle olan imzası alınmaktadır. İstisna

olarak baş örtüsünün dini veya sıhhi sebepten taşındığı takdirde, o baş örtüsü yanak, çene ve alnı örtmedikçe, şahsın baş örtülü fotoğrafı eklenebiliyor.

Mülteci/ikincil koruma altındaki yabancıya dair **ilk** ikamet tezkeresinin tanzim masrafı sizin için ücretsiz olarak devlet hazine tarafından sağlanmaktadır. **Tüm ilerideki tanzimleri konusunda masrafı** Mülteci/İkincil Koruma Altındaki Yabancıya Dair İkamet Tezkeresi Ücretinin Tespitine Dair Karara („Narodne novine “//Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmî gazete//, sayı: 98/16, 102/16) nazaran **240,00 Kuna meblağındadır.**

Mülteciler için ikamet tezkeresinin geçerlilik süresi 5 sene olup ikincil koruma altındaki yabancılarınkinin 3 seneliktir.

4. İkamet adresimin değiştiği veya ikamet tezkeresinin süresinin geçtiği takdirde ne yapmak zorundayım?

İkamet adresinin değiştiği takdirde mülteci veya ikincil koruma altındaki yabancı ikametgahın değişmesinden itibaren 15 gün zarfında ikamet adresini kayıt yapmak/iptal etmek zorunda olup yeni ikamet tezkeresini tanzim ettirmek zorundadır (*buna dair ayrıntılar 3. sorunun cevabında bulunmaktadır*).

Mülteci/ikincil koruma altındaki yabancı (şahsi bilgiler/ikamet adresinin değişmesi, geçerlilik süresinin bitmesi, ikamet tezkeresinin kaybolması ya da onun hasarlı olduğundan dolayı) amacına uygun olmayan ikamet tezkeresinin olduğu takdirde, o kişi ikametgahına nazaran polis karakoluna başvurup yeni ikamet tezkeresinin müracaatında bulunmak zorundadır. Polis karakolu tarafından evelden tanzim edilen ikamet tezkeresi iptal edilecektir.

Bununla ilgili olarak mülteci/ikincil koruma altındaki yabancı ikamet tezkeresinin kaybı, yok olması veya çalınmasını **derhal** olay yerine veya olaydan öğrenmesine bağlı olan polis müdüriyeti/polis karakoluna ihbar etmeye mecburidir.

5. Pasaporta dair hakka sahip miyim, o nasıl tanzim edilebilir?

Mültecinin mülteci pasaportuna hakkı olup ikincil koruma altındaki yabancı (üçüncü ülke vatandaşına dair hususi pasaporta hakkı vardır).

Mülteci pasaportuna dair talep veya üçüncü ülke vatandaşına dair hususi pasaporta dair talep için ikametgaha bağlı polis müdüriyeti veya polis karakolunda müracaat edilmektedir.

Buna dair cetvel yanına talebe baş örtüsü olmayan kişiyi iyice gösteren 3,5 x 4,5 cm büyüklükteki fotoğraf ilave edip iki parmağın izleri alınıp kişinin hat-ı destiyle olan imzası alınmaktadır. Kişinin baş örtüsünü dini veya sıhhi sebepten taşıdığı takdirde, fotoğrafta yanak, çene ve alın gösterilmelidir.

Mülteci pasaportu 5 sene süresine tanzim edilmektedir. Mültecinin

- cezai muamele kapsamında mahkeme kararının infazını kaçırdığı
- evliliğe dair veya ebeveyni mülki vazife, vergi vazifesi veya diğer icra muamelesine bağlı kanuni mülki vazifeyi kaçırdığı
- milli emniyet veya kanun ve nizamla ilgili sebeplerin olduğu takdirde

pasaportun tanzim edilmesi reddedilecektir.

Mülteci pasaportunun tanzimine dair ücret 28. Temmuz 1951 tarihli Mülteciler Statüsüne Dair Anlaşma 'ya Nazaran Tanzim Edilen Pasaportun Ücretinin Tespitine Dair Karara („Narodne novine “//Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmî gazete//, sayı: 98/16, 102/16) uygun olarak 320,00 Kuna meblağındadır.

Üçüncü ülke vatandaşına dair hususi pasaport 2 seneye tanzim edilmektedir. Yabancılar Kanunu'nun („Narodne novine “//Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmî gazete//, sayı: 133/20) hükümlerine nazaran tanzim edilmektedir. Buna göre bu tür pasaport kişinin yabancı pasaportu kendi hatası olmadan yabancı pasaportu tanzim ettiremediği takdirde tanzim edilmektedir.

Üçüncü ülke vatandaşına dair pasaportun tanzimine dair talep

- cezai veya kabahat muamelesini yapan makamın muvafakatinin olmadığı takdirde aleyhine cezai veya kabahat muamelesi yapılan yabancı
- hapis cezası bitmeden veya para cezasını ödemedi hapis cezasına mahkûm edilen veya kabahat veya cezai muamele kapsamında para cezası kesilen yabancı
- icra mecburiyetinde bulunan mülki ve adli vazifesini yapmayan yabancı
- kanun ve nizam, umumi emniyet veya umumi sıhhat sebeplerine bağlı yabancıya

reddedilecek.

Üçüncü ülke vatandaşına dair hususi pasaportun ücreti Yabancılar Dair Vesikaların Ücretinin Tespitine Dair Karara („Narodne novine “//Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmî gazete//, sayı: 94/13) uygun olarak 320,00 Kuna meblağındadır.

İltica pasaportu veya üçüncü ülke vatandaşına dair hususi pasaportun kaybı, yok olması veya çalınması hususunda hamili ikamet teskeresinin kaybı, yok olması veya çalınmasını derhal olay yerine veya olaydan öğrenmesine bağlı olan polis müdüriyeti/polis karakoluna ihbar etmeye mecburidir.

Pasaportun acilen tanzim edilmesi mümkün değildir.

6. İkamet tezkeresi/pasaportumun kaybı/çalınması hususunda ne yapayım?

Mülteci ve ikincil koruma altındaki yabancı ikamet teskeresi, mülteci pasaportu veya üçüncü ülke vatandaşına dair hususi pasaportun kaybı, yok olması veya çalınmasını derhal olay yerine veya olaydan öğrenmesine bağlı olan polis müdüriyeti/polis karakoluna ihbar etmeye mecburidir.

İkamet tezkeresi/pasaportun amacına göre ileriye (şahsi bilgiler/ikamet adresinin değişmesi, vesikanın süresi bittiği, vesikanın kaybı ya da vesikanın hasarlı olduğundan dolayı) kullanılamayacağı takdirde hamili ikametgâhına bağlı polis karakoluna başvurup yeni ikamet tezkeresi/pasaportun tanzim edilmesine dair talepte bulunmak zorunda kalacaktır (*buna dair ayrıntılar 3. ve 5. soruların cevabında bulunmaktadır*).

7. Uluslararası koruma altındaki kişiler tarafından aile birleşimine dair haklarına ne şekilde sahip çıkılabilir?

Mülteci ile ikincil koruma altındaki kişilerin aile birleşimine dair hakları Uluslararası ile Geçici Korumaya Dair Kanun'a („Narodne novine“ //Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmî gazete//, sayı: 70/15, 127/17) ve Yabancılar Kanunu'nun („Narodne novine “//Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmî gazete//, sayı: 133/20) hükümlerine istinaden uygulanmaktadır.

Mülteci/ikincil koruma altındaki yabancı ile ilgili aile birleşimi

- eş veya evlilik dışı partner, hayat ortağı veya gayri resmi olan hayat ortağı,
- eş veya evlilik dışı partner, hayat ortağı veya gayri resmi olan hayat ortağı ile müşterek reşit olmayan çocuklar yahut onlara ait evlilik haricinde müşterek reşit olmayan evlat edinilen çocuklar
- evlilik dışındaki çocuğu büyüten eş veya evlilik dışı partner, hayat ortağı veya gayri resmi olan hayat ortağına ait reşit olmayan ve reşit olmayan evlat edinilen çocuklar
- punoljetnom nevjenčanom djecom koja zbog svog zdravstvenog stanja nisu u mogućnosti brinuti se za svoje potrebe
- ebeveyn veya çocuğa ait diğer kanuni vasi
- ortak evde beraber yaşadığı üzerinde velayet hakkı olduğu aynı seviyedeki birinci dereceli akraba

ile birleşimin anlamına geliyordur.

Aile birleşimine dair muamele mülteci/ikincil koruma altındaki kişiye ait aile hısımları tarafından Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait yetkili diplomatik konsolosluk temsilciliğinde geçici ikamet izin verilmesine dair talep vasıtasıyla yürütülecek. Geçici ikamet izin verilmesine dair talebin kabul edildiği takdirde aile hısımları tarafından vize muamelesi başlatıp Hırvatistan Cumhuriyeti arazisine geldiğinde yetkili polis müdüriyeti/polis karakolunda ikamet tezkeresinin tanzim edilmesine dair, onun fotoğrafı yanına pasaportun aslisini ve ikamet amacını gösteren evrakı muayene ettikten sonra yetkili memur tarafından tasdik edilecek pasaportun fotokopisini ekleyeceği talepte bulunacak(*buna dair ayrıntılar 3. sorunun cevabında bulunmaktadır*).

Kendi aileyi kurmayan reşit olmayan çocuk olan aile hısımlarının hukuki hal uluslararası korumanın kabul edildiği vasisininkine eşittir. Diğer aile hısımlarına dair ikamet şartları Yabancılar Kanunu'nun („Narodne novine “//Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmî gazete//, sayı: 133/20) hükümlerine istinaden uygulanmaktadır.

Aile birleşimi muamelesi ile şartlarına dair daha çok ayrıntı yazılmasında Dış İle Avrupa İşleri Bakanlığı, İç İşleri Bakanlığı, Birleşmiş Milletler Mülteciler Yüksek Komiserliği ve Hırvat Hukuki Merkezi'nin katıldığı “Hırvatistan'da Aile Birleşimi - Uluslararası Korumanın kabul edildiği kişilere Dair Bilgiler” isimli el ilanında bulunabilir.

8. Uluslararası korumanın kabul edildiği kişilerin Hırvatistan'a aile birleşimine dair hakka istinaden gelen reşit olmayan çocuklarının statüsü nedir?

Uluslararası korumanın kabul edildiği kişiye ait reşit olmayan çocuğun veya Hırvatistan'da doğan çocuğun Hırvatistan'a geldiğinde uluslararası korumanın kabul edildiği ebeveyn çocukla ilgili uluslararası koruma talebinde bulunacak. Müracaatı yazılı olarak uluslararası koruma talebinde bulunan kişilere dair kamplarda yapılıyor. Müracaatı ebeveyn tarafından imzalanan, reşit olmayan çocuğu için uluslararası korumayı talep ettiği, talep dilekçesine ebeveynin kabul edilen statüsüne dair delil (iltica veya ikincil korumasını belirten karar) ve de müracaatla ilgili çocuğun onunla akraba ilişkisini, ismi, doğum tarihi, vatandaşlığı, doğum yeri ile doğum ülkesi dahil olmak üzere tam ve doğru şahsi bilgileri gösteren doğum belgesi ilave edilmek gerekiyordur.

Mülteci veya ikincil koruma altındaki yabancıya ait kendi ailesi olmayan reşit olmayan çocuğun hukuki statüsü uluslararası korumanın kabul edildiği vasisininkine eşittir. Buna nazaran ebeveyninin statüsüne göre iltica veya uluslararası koruması kabul edilecek.

9. Hırvat Dil, Tarih ile Kültürüne Dair Kurslar

Uluslararası ile Geçici Korumaya Dair Kanun'un („Narodne novine“ //Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmî gazete//, sayı: 70/15, 127/17) 74. maddesine istinaden mülteci ve ikincil koruma altındaki yabancılar Hırvatistan toplumunda entegre olmak üzere Hırvat dil, tarih ile kültürüne dair kursa katılmak mecburidir. Aksi halde mülteci ve ikincil koruma altındaki yabancı kurs masrafını eğitime yetkili bakanlık hesabına ödeyecek.

Bu kursların yerine getirilmesi İlim ve Eğitim Bakanlığı yetkiliğinde olup Hırvatistan Toplumunda Entegre Olmak Üzere Mülteci Ve İkincil Koruma Altındaki Yabancılar İçin Yerine Getirilen Hırvat Dil, Tarih İle Kültürüne Dair Eğitim Programına Dair Karar'a („Narodne novine“ //Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmî gazete//, sayı: 154/14) istinaden yapılmaktadır. Bu eğitim programı 280 dersten oluşup birincisi 70 ders ikincisi ise 210 ders olmak üzere iki seviyede yerine getirilmektedir.

Bu kurs Zegreb Açık Halk Öğretim Merkezi ile beraber olarak Vinkovci, Osijek, Slavonski Brod, Požega, Kutina, Bjelovar, Varaždin, Krapina, Zaprešić, Zagreb, Velika Gorica, Sisak, Karlovac, Pula, Rijeka, Gospić, Zadar, Šibenik, Split, Metković ve Dubrovnik şehirlerinde yerine getirilmektedir.

Bununla ilgili tüm sorular veya Hırvat dil, tarih ile kültürüne dair kursuna katılmak için talep dilekçesi amif@mzo.hr elektronik posta adresine yollanabilir veya Donje Svetice 38, Zagreb adresinde bulunan İlim ve Eğitim Bakanlığı'nın yazıhanesinde çalışma günleri saat 9:00 ile 15:00 arasında müracaat edilebilir.

10. Sertifika/diplomalar nerede ne şekilde tercüme ettirilebilir, onlar Hırvatistan'da ne şekilde kabul ediliyor?

Mülteci ve ikincil koruma altındaki yabancı için yurtdışında verilen eğitim vasıflarının kabul edilmesine dair haklar Hırvatistan vatandaşları için geçerli şartların aynıdır. (Eğitim devamı veya iş piyasasına girmek için) sertifika veya diploma tercümeleri İlim ve Eğitim Bakanlığının yetkisindedir.

Sertifika ile diploma tercümeleri ile ilgili sorular veya bununla ilgili talep dilekçesi amif@mzo.hr elektronik posta adresine yollanabilir veya Donje Svetice 38, Zagreb adresinde bulunan İlim ve Eğitim Bakanlığının yazıhanesinde çalışma günleri saat 9:00 ile 15:00 arasında müracaat edilebilir. Orada yetkili devlet memurları tarafından dokümantasyon yeminli tercümana Hırvat diline tercüme ettirilecektir.

Bu konudaki ayrıntılı bilgiler İlim ve Eğitim Bakanlığı'na ait www.mzo.gov.hr isimli internet sitesinde Hırvat, İngiliz, Arap ile Türk dilinde mevcuttur.

Yabancı sertifika/diplomaların Hırvatistan'da kabul edilmesi: eğitimin devamı veya istihdam amacıyla kişi tarafından kullanılacak sertifika veya diplomanın tercüme edilmesinden sonra yurtdışında verilen eğitim vasfının kıymetinin yahut eğitim süresinin resmi onaylanması gerekiyordur - yurtdışı eğitim vasıflarının kabul edilmesi.

Kabulü istenen vasfının türüne göre iki çeşit muamele yapılıyor: a) ana okul ile orta okul vasıflarının ile eğitim süresinin kabul edilmesi ve yüksek okul vasıflarının ve eğitim süresinin kabul edilmesi.

Yukarıda zikredilenler konusunda yetkili olanlar meslek örgütleri, meslek vasıflarının kabul edilmesine dair muamele yapmaları ve şartlar tespitine hususi hükümlere nazaran yetkili olan diğer yetkili makamlar veya teşkilatlar yahut belirli mesleklerin görevleri kapsamında bulunduğu bakanlıklar. Bu konuda ayrıntılı bilgiler aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

11. Uluslararası korumanın kabul edildiği kişilerin sağlık sigortasına hakları var mı o hakka ne şekilde sahip çıkılabilir?

Yabancılara Dair Mecburi Sağlık Sigortası Ve Sıhhi Koruma Hakkındaki Kanun'un („Narodne novine“ //Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmi gazete//, sayı: 80/13, 15/18 ve 26/21) hükümlerine nazaran mülteci veya ikincil korum altındaki yabancı tarafından **sıhhi korumaya** dair hakları İç İşleri Bakanlığı tarafından tanzim edilen geçerli evrakı kullanarak sağlık kurumlarında ve umumi sıhhi hizmetler kapsamında faaliyet gösteren hususi sağlık personeline de Sıhhi Koruma Kurumu'na ait genel kurallara istinaden yerine getirilmektedir.

Uluslararası korumanın kabul edildiği kişiler tarafından yaratılan sıhhi korumaya ait masraflar sağlık işlerine yetkili bakanlık tarafından Hırvatistan Cumhuriyeti Devlet Hazinesi vasıtasıyla karşılanmaktadır. Yetkili polis müdüriyeti veya polis karakolu kişinin uluslararası korumaya dair kabulü hakkında sağlık işlerine yetkili bakanlığını bildirmek zorundadır.

Uluslararası korumanın kabul edildiği kişiye ait mecburi sağlık sigortası veya sıhhi korumasının diğer şekilde sağlandığı takdirde (mesela kişinin iş ilişkisi olduğu takdirde) sıhhi korumaya dair masraflar devlet hazinesi tarafından karşılanmaz.

İç İşleri Bakanlığı tarafından tanzim edilen, kişinin statüsünü gösterdiği kamet tezkeresi vasıtasıyla aynı zamanda tıbbi yardımı veya ilaçların dağıtılmasını isteyen kişinin hüviyeti de belirlenmektedir.

12. Konaklamaya dair hak ne kadar sürüyor kişiler ev masraflarının katkıda bulunuyorlar mı?

Uluslararası ile Geçici Korumaya Dair Kanun'un („Narodne novine“ //Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmî gazete//, sayı: 70/15, 127/17) 67. maddesine istinaden uluslararası korumanı kabul edildiği kişilerin uluslararası korumaya dair kararın tesliminden sonraki iki sene boyunca konaklamaya hakları vardır. O iki senelik süresi bittikten sonra uluslararası korumanın kabul edildiği kişilere dair konaklama hakkı sosyal hizmet alanına ait kanuni hükümlere istinaden sağlanmaktadır.

Uluslararası korumanın kabul edildiği kişilerin konaklama yerine dair hakkı para veya mülklerinin geçinmek için olmadığı takdirde sağlanmaktadır. Yetkili sosyal korumasına dair merkez tarafından uluslararası korumanın kabul edildiği kişinin konaklama masraflarının ödenmesine katılabileceği parası veya mülkünün olduğu tespit edildiği takdirde konaklama hakkına dair karar vasıtasıyla kişinin konaklama masrafına kısmi katılması emredilecek.

13. Konaklama yeri kimin tarafından aranıp bulunuyor?

Yetkili sosyal koruma merkezi tarafından verilen konaklama hakkına dair karara istinaden Yenileme ve Konaklama İşlerine Dair Merkezi Devlet Dairesi tarafından uluslararası korumanın kabul edildiği kişilere Hırvatistan Cumhuriyeti mülkiyetinde olan konaklama birimlerinde veya o Dairenin üçüncü kişilerle yapılan sözleşme üzerine kullandığı konaklama birimlerinde konaklama yeri sağlanacak.

Konaklama yerinin bulunduğu mahal konaklama anındaki konaklama birimlerinin kapasitesine bağlıdır. Buna nazaran kişilere ait konaklama birimi Zagreb olmak üzere Sisak, Karlovac, Slavonski Brod gibi diğer şehirlerde sağlanmaktadır.

14. Hırvatistan'ı terk etsem ne olabilir?

Uluslararası ile Geçici Korumaya Dair Kanun'un („Narodne novine “//Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmî gazete//, sayı: 70/15, 127/17) hükümlerine istinaden uluslararası korumanın kabul edildiği kişiler Hırvatistan dışında 6 aydan fazla kalmalarında Hırvatistan'ı terk etmeleri hakkında İç İşleri Bakanlığını bildirmek mecburiyetindedir.

Şu anda geçerli kanuni şartlara nazaran mülteci ve ikincil koruma altındaki yabancıya ait ikamet hakkı mülteci veya ikincil koruma altındaki yabancı Hırvatistan'ı terk ettiği veya devamlı olarak yurtdışında 6 aydan fazla kaldığı takdirde bundan evvelden İç İşleri Bakanlığını bildirmeden iptal edilecektir.

Mülteci veya ikincil koruma altındaki yabancı Hırvatistan'ı konaklama hakkı ve/veya diğer hakların (mesela para yardımı) süresi bitmeden terk ettiği takdirde Hırvatistan Cumhuriyeti'ni terk etmesi hakkında haklarının sahip çıktığı makamları da bildirmek zorundadır.

İki senelik konaklama hakkı ve Hırvatistan toplumunda entegre olmak için verilen üç senelik yardımın süresi uluslararası korumaya dair kararın teslimindeki günden itibaren geçerli olup Hırvatistan dışında kalmasından dolayı uzatılmamaktadır.

Avrupa Ekonomik Bölgesi'nin üyesi olan bir ülkede yaşamak isteyen mülteci/ikincil koruma altındaki yabancı yurtdışındaki ikameti konusunda o ülkede geçerli kanuni şartlara uymak zorundadır.

Hırvatistan'da mülteci/ikincil koruma altındaki yabancıya ait statüsüne sahip çıkan kişinin diğer Avrupa Ekonomik Bölgesi'nin üyesi olan ülkede statüsünü uluslararası koruma (iltica/ikincil koruma) talebi vasıtasıyla halletmek istediği takdirde Geri Gönderme Yönetmeliğine nazaran ve geri kabul anlaşmalarına nazaran ülkeler arasındaki iş birliği uygulanarak Hırvatistan Cumhuriyeti arazisine geri gönderilebilir.

15. Hırvatistan dışında yaşıyorum, ikamet teskereme/veya pasaportumum geçerlilik süresi bitmek üzere. Ne şekilde ve nerede yenilenebilir?

İkamet tezkeresinin tanzim edilmesine dair talep, mülteci pasaportun tanzim edilmesine dair talep veya üçüncü ülke vatandaşına ait hususi pasaportun tanzim edilmesine dair taleple ilgili olarak müracaatı ikametgaha göre yetkili olan polis müdüriyeti veya polis karakolunda yapılmaktadır.

İkametgâh, İkametgâh Kanunu'na („Narodne novine “//Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmî gazete//, sayı: 144/12, 158/13) istinaden kişinin Hırvatistan Cumhuriyeti arazisinde aile, profesyonel, ekonomik, sosyal, kültürel hayati ilgileri ile bağlı olan hak ile vazifelerini yerine getirmek için, devamlı olarak yaşadığı mahal ve meskenidir.

Uluslararası korumanın kabul edildiği kişiler tarafından İkamet tezkeresinin ve/veya pasaportun tanzim edilmesine dair taleple ilgili olarak yurtdışında bulunan Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait diplomatik konsolosluk temsilciliklerde müracaat yapmak mümkün değildir.

Uluslararası ile Geçici Korumaya Dair Kanun'un („Narodne novine “//Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmî gazete//, sayı: 70/15, 127/17) hükümlerine istinaden uluslararası korumanın kabul edildiği kişiler Hırvatistan dışında 6 aydan fazla kalmalarında Hırvatistan'ı terk etmeleri hakkında İç İşleri Bakanlığını bildirmek mecburiyetindedir.

16. Yurtdışında kaldığım süreden sonra Hırvatistan Cumhuriyeti'ne dönmek istediğimde vazifelerim nedir?

İltica veya ikincil korumanın kabul edildiği kişiler Hırvatistan'a döndükten sonra konaklama yerini bulup ikametgahı bildirip (bilgi değişmesi, geçerlilik süresi bitişi, hasar/kayıp/yok olma/çalınması olduğu takdirde) ikamet tezkeresini yaptırmak mecburiyetindedir.

Kişinin konaklamayı tek başına sağlanamadığı takdirde veya konaklamaya ait süresinin bitmediği takdirde o ikametgahına göre yetkili olan, konaklama kararının kanuni hükümlere nazaran verildiği, sosyal koruma merkezinde bu konuda müracaat yapabilir. İki senelik süresinin bittiği takdirde yahut konaklama kararı verilene kadar konaklama masrafları kişi tarafından karşılanacak.

İki senelik konaklama hakkı ve Hırvatistan toplumunda entegre olmak için verilen üç senelik yardımın süresi uluslararası korumaya dair kararın teslimindeki günden itibaren geçerli olup Hırvatistan dışında kalmasından dolayı uzatılmamaktadır.

Mülteci ve ikincil koruma altındaki yabancıya Hırvatistan'a dönüşten sonraki konaklama Zagreb ve Kutina şehirlerinde bulunan uluslararası koruma talebinde bulunan kişilere ait kampta sağlanabilir.

17. Uluslararası korumanın kabul edildiği kişilerin entegrasyonu ile ilgili olarak İç İşleri Bakanlığının rolü nedir?

Uluslararası ile Geçici Korumaya Dair Kanun'un („Narodne novine “//Hırvatistan Cumhuriyeti'ne ait resmî gazete//, sayı: 70/15, 127/17) hükümlerine istinaden mülteci ve ikincil koruma altındaki yabancı topluma entegre olmasına dair yardım konusundaki hakka statüsüne dair kararın teslimindeki günden itibaren en fazla üç sene zarfında sahiptir.

Entegrasyonla ilgili faaliyetler ya İç İşleri Bakanlığı tarafından direk olarak ya da kişi tarafından seçilen, bakanlığın entegrasyon faaliyetleri konusunda imzalanan anlaşma/sözleşme olduğu, ortak teşkilatı tarafından sağlanmaktadır. Topluma entegrasyon konusundaki yardım

- kişinin şahsi gereksinim, bilgi, kabiliyet ve yeteneklerine göre entegrasyon planının yerine getirilmesi
- hazırlanan planın gerçekleştirilmesi ile ilgili yardım sunması
- planın gerçekleştirilmesine dair denetim

Hırvatistan toplumunda entegre olmak için verilen üç senelik yardıma dair hakkın süresi uluslararası korumaya dair kararın teslimindeki günden itibaren geçerli olup Hırvatistan dışında kalmasından dolayı uzatılmamaktadır. Entegrasyon muamelesi karmaşık, uzun vadeli ve iki istikamet olan bir muameledir. Bakanlık (ve diğer devlet ile umumi makam) tarafından sunulan faaliyetler dışında entegre olmak isteyen kişi tarafından gösteren çabalar ve de toplumun dürüstlüğü ve uluslararası korumanın kabul edildiği kişilere sağlanan tüm haklara sahip çıkılabilmesi lazım olacak.

Ayrıntılı bilgiler için: sluzba.za.medjunarodnu.zastitu@mup.hr elektronik posta adresini kullanabilirsiniz.

